



MANUÁL PRO BEZPEČNOU JÍZDU V TUNELECH



PRZEWODNIK BEZPIECZNEJ JAZDY W TUNELU

Obecné informace o tunelech

Ogólne informacje o tunelach



44

Hrvatske
autoceste
provozují 44
tunelů

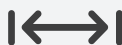
Hrvatske
autoceste
obsługują 44
tunele



41,4
km

Celková délka
všech tunelů je
41,4 km

Całkowita
długość
wszystkich tuneli
wynosi 41,4 km



5821
m

Nejdelší tunel
je Mala Kapela,
5821 m

Najdłuższy tunel
to Mala Kapela,
5821 m



100
km/h

Maximální
povolená
rychlost v tunelu
je 100 km/h

Maksymalna
dozwolona prędkość
w tunelu to
100 km/h



Nejdůležitější bezpečnostní systémy v tunelu

- Video detekční systém a video monitorovací systém provozu
- Variabilní systém světelné signalizace
- Požární alarm
- Komunikační systém pro SOS zásahy
- Vysílací systém (komunikace záchranných služeb a hlášení události uživatelem prostřednictvím rádia)

Najważniejsze systemy bezpieczeństwa w tunelu

- System wideo detekcji i wideo monitoringu ruchu,
- System zmienny światel sygnalizacji
- System alarmu przeciwpożarowego
- System komunikacji dla interwencji SOS
- System nadawania (komunikacja służb ratunkowych i raportowanie użytkownika o zdarzeniu drogą radiową)



HRVATSKE
AUTOCESTE

www.hac.hr



Před vjezdem do tunelu

- Sundejte si sluneční brýle
- Zapněte potkávací světla (denní LED světla nestačí)
- Upravte rychlost a vzdálenost od vpředu jedoucího vozidla
- Zavřete okna a zapněte cirkulaci vzduchu uvnitř vozidla
- Zapněte rádio FM a přepněte na kanál dopravních informací (RDS TP/TPA).
- Zkontrolujte stav paliva a teploty motoru
- Sledujte dopravní značení



Jízda tunelem

- Sledujte dopravní značení a upravujte jízdní podmínky
- V tunelu se nezastavíte kromě případů krajní nutnosti a pouze na zálivu pro nouzové stání
- Je zakázáno blikat dálkovými světly
- Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi vozidly
- Neměňte jízdní pruhy, pokud to není nutné
- Necouvejte
- Neotáčejte



Przed wejściem do tunelu

- Zdejmij okulary przeciwsłoneczne
- Włącz światła mijania (światła LED do jazdy dziennej nie wystarczą)
- Dostosuj prędkość jazdy i odległość
- Zamknij okna i włącz cyrkulację powietrza wewnątrz pojazdu
- Włącz radio FM i przełącz się na kanał informacji o ruchu drogowym (RDS TP/TPA)
- Sprawdź stan paliwa i temperaturę silnika
- Postępuj zgodnie z sygnalizacją świetlną



Jazda przez tunel

- Śledź sygnały drogowe i dostosuj warunki jazdy
- Nie zatrzymuj się w tunelu, z wyjątkiem skrajnej konieczności i tylko na miejscu do tego wyznaczonym
- Zabronione jest dawanie sygnałów świetlnych ("miganie")
- Zachowuj bezpieczną odległość między pojazdami
- Nie zmieniaj pas ruchu, chyba że jest to konieczne
- Nigdy nie jedź wstecz
- Nie zakręcaj samochodu półkoleście



V případě zablokování provozu v tunelu

- Zapněte všechny čtyři ukazatele směru
- Udržujte vzdálenost alespoň 5 metrů od předchozího vozidla
- Přesuňte vozidlo na stranu zajišťující koridor pro záchranné služby uprostřed
- Vypněte motor a ponechte vložený klíč
- Nevystupujte z vozidla
- Poslouchejte dopravní hlášení a pokyny prostřednictvím FM rádia a systému RDS TP/TPA, tunelového zvukového systému a dopravních značení



V případě nehody v tunelu

- Zapněte všechny čtyři ukazatele směru
- Nechte vozidlo co nejbližší pravému (v případě vozidla v jízdním pruhu) nebo levému (v případě vozidla v předjížděcím pruhu) okraji vozovky
- Vypněte motor a ponechte vložený klíč
- Zavolejte 112
- Pokud je vyhodnoceno jako bezpečné, oblékněte si reflexní vestu a pomozte zraněným
- Dávejte si pozor na protijedoucí zásahová vozidla, hasiče nebo jiná vozidla
- Poslouchejte dopravní hlášení a pokyny prostřednictvím systému RDS TP/TPA, tunelového zvukového systému a dopravních značení



W przypadku zatkania tunelu

- Włącz wszystkie cztery kierunkowskazy
- Utrzymuj odległość co najmniej 5 metrów od pojazdu przed tobą
- Przesuń pojazd na bok, zabezpieczając korytarz ratunkowy pośrodku
- Wyłącz silnik i pozostaw kluczyk w stacyjce
- Nie wychodź z samochodu
- Słuchaj komunikatów i instrukcji drogowych za pośrednictwem radia FM i systemu RDS TP/TPA, nagłośnienia tunelu i sygnałów drogowych



W razie wypadku w tunelu

- Włącz wszystkie cztery kierunkowskazy
- Zostaw pojazd jak najbliżej prawej (w przypadku pojazdu na pasie ruchu) lub lewej (w przypadku pojazdu na pasie wyprzedzającym) krawędzi jezdni
- Wyłącz silnik i pozostaw kluczyk w stacyjce
- Zadzwoń pod numer 112
- Jeśli uważasz to za bezpieczne, załóż kamizelkę odblaskową i pomóż poszkodowanym
- Uważaj na nadjeżdżające pojazdy uprzywilejowane, strażaków lub inne pojazdy
- Słuchaj komunikatów i instrukcji drogowych za pośrednictwem radia FM i systemu RDS TP/TPA, nagłośnienia tunelu i sygnałów drogowych



V případě požáru v tunelu/vozidle

- Zastavte vozidlo na zářivu pro nouzové stán nebo co nejbliže pravému (v případě vozidla v jízdním pruhu) nebo levému (v případě vozidla v předjížděcím pruhu) okraji vozovky
- Zachovejte klid
- Vypněte motor a opusťte vozidlo, ponechte vložený klíč
- Zamiřte do SOS výklenku a kontaktujte provozovatele tunelu
- Vezměte si hasicí přístroj a pokuste se oheň uhasit
- Nelze-li požár uhasit, vzdalte se od vozidla v bezpečné vzdálenosti a dodržujte pokyny získané prostřednictvím tunelového audiosystému a podle pokynů opusťte tunel nouzovými východy
- Pohybujte se podél okraje tunelu. Dávejte pozor na protijedoucí zásahová vozidla, hasiče nebo jiná vozidla. Sledujte světelné značky směrem k nouzovému východu nebo červené únikové čáře na stěně tunelu



V případě poruchy vozidla

- Zapněte všechny čtyři ukazatele směru
- Zastavte vozidlo na zářivu pro nouzové stání
- Vypněte motor a ponechte vložený klíč
- Zavolejte 112 a počkejte na příjezd záchranné služby



W przypadku pożaru w tunelu/pojeździe

- Zatrzymaj pojazd na miejscu wyznaczonym albo jak najbliżej prawej (w przypadku pojazdu na pasie ruchu) lub lewej (w przypadku pojazdu na pasie wyprzedzającym) krawędzi jezdni
- Zachowaj trzeźwość
- Wyłącz silnik i opuść pojazd, kluczyk zostaw w stacyjce
- Udaj się do niszy SOS i skontaktuj się z operatorem tunelu
- Weź gaśnicę i spróbuj ugasić pożar
- Jeśli pożaru nie da się ugasić, odejź od pojazdu na bezpieczną odległość i słuchaj instrukcji dostarczonych przez system nagłośnienia tunelu i opuść tunel wyjściami awaryjnymi zgodnie z instrukcją.
- Poruszaj się wzdłuż krawędzi tunelu. Uwaga na nadjeżdżające pojazdy uprzywilejowane, strażaków lub inne pojazdy. Kieruj się znakami świetlnymi w kierunku wyjścia awaryjnego lub czerwonej linii ewakuacyjnej na ścianie tunelu.



W przypadku awarii pojazdu

- Włącz wszystkie cztery kierunkowskazy
- Zatrzymaj pojazd na miejscu wyznaczonym
- Wyłącz silnik i pozostaw kluczyk w stacyjce
- Zadzwoń pod numer 112 i zaczekaj na przybycie służb ratunkowych



Bezpečnostní kamera / Kamera ochronna

Dopravní značení / Sygnalizacja ruchu

Značky omezení rychlosti (blikají v případě překročení rychlosti)
Znaki ograniczenia prędkości (migają, jeśli jedziesz zbyt szybko)

SOS telefon a hasičí přístroj
Telefon SOS i gašnica

Reproduktory pro komunikaci s uživateli (SOS)
Głośniki do komunikacji z użytkownikami (SOS)

Nouzový východ / Wyjście ewakuacyjne

Červená evakuační linka /
Czerwona linia ewakuacyjna